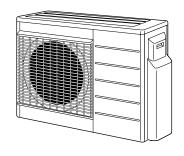


INSTALLATION MANUAL R410A Split Series



Models 4MXS68E2V1B 4MXS68E3V1B

4MKS75E2V1B 4MKS75E3V1B Installation manual R410A Split series

Installationsanleitung Split-Baureihe R410A

Manuel d'installation Série split R410A

Montagehandleiding R410A Split-systeem

Manual de instalación Serie Split R410A

Manuale d'installazione Serie Multiambienti R410A

Εγχειρίδιο εγκατάστασης διαιρούμενης σειράς R410A

> Manual de Instalação Série split R410A

Руководство по монтажу Серия R410A с раздельной установкой

> Montaj kılavuzları R410A Split serisi

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION-DE-CONFORMITE · DECLARATION-OF-CONFORMITY CONFORMITEITSVERKLARING . ສຸດຄຸດຄຸດ

.

· DECLARACION-DE-CONFORMIDAD · DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA · ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3AABJIEHÍNE-O-COOTBETCTBUN CE - OPFYLDELSESERKLÆRING CE - FÖRSÁKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

· ERKLÆRING OM-SAMSVAR · ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA · PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ ម៉ូម៉ូម៉ូ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŠCI CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-3A-CЪOTBETCTBИE

wisika savo atsakomybe skelbia, kad oro kondrionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši dektaracija;
 w ar pilnu atbildību apliecina, ka talak uzskaitīto modelų gaisa kondrioneištiji uz kuriem attiecas šī dektarācija;
 w wyhlasuje na vlastnú zodpovednost, že tieto klimatizachė modely, na ktorė sa vztahuje toto vyhlásenie;
 w wyhlasuje na vlastnú zodpovednost, že tieto klimatizachė modely, na ktoré sa vztahuje toto vyhlásenie.
 w wyhlasuje na vorumlutugunda olmak tizere bu bildrinin iglii oldugu klima modellerinin aşagridak gibi oldugunu beyan eder.

21 🙉 декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:

20 🖘 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:

11 (s) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

10
 o erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:

12 (x) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:

17 🖭 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

16 (H.) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

15 🙉 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi: 13 🙉 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 @ prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

19 🖘 z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTIBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLASENIE-ZHODY CE - UYUMLULUK-BILDIRĪSI

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

02 💿 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist: 01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft: 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclar ation:

05 © declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración: 06 O dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

07 🙉 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

09 🜚 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

18 (no) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație: 4MXS68D2VMB, 4MKS58D2VMB, 4MKS75D2VMB, 3AMX52C2VMB, 4MXS68D3VMB, 4MKS75D3VMB, 2MXS52D2VMB, 2AMX52D2VMB, 3MXS52D2VMB, 3MKS50D2VMB

4MXS68E2V1B, 4MKS75E2V1B, 4MXS68E3V1B, 4MKS75E3V1B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig

onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nuestras instrucciones:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας: nostre istruzioni:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under instrukser:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme disse brukes i henhold til våre instrukser:

17 spelniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják: instrukcjami:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите 20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele: 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad. ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem: 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili: conformitate cu instrucțiunile noastre

s našim návodom:

24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade

EN60335-2-40

10 under iagttagelse af bestemmelserne i: 12 gitt i henhold til bestemmelsene i: 14 za dodržení ustanovení předpisu: 13 noudattaen määräyksiä: 15 prema odredbama: 11 enligt villkoren i 16 követi a(z): 03 conformément aux stipulations des: 04 overeenkomstig de bepalingen van: 07 με τήρηση των διατάξεων των: 05 siguiendo las disposiciones de: 08 de acordo com o previsto em: 02 gemäß den Vorschriften der: 06 secondo le prescrizioni per: 01 following the provisions of:

23 ievērojot prasības, kas noteiktas: 22 laikantis nuostatų, pateikiamų: 21 следвайки клаузите на: 19 ob upoštevanju določb: 20 vastavalt nõuetele:

25 bunun koşullarına uygun olarak: 24 održiavajúc ustanovenia: 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw: 18 în urma prevederilor:

09 в соответствии с положениями:

wie in der Technischen Konstruktionsakte Daikin.TCF.015 aufgeführt und von KEMA positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat 74736-KROIEMC97-4957. as set out in the Technical Construction File Daikin. TCF.015 and judged positively by KEMA according to the Certificate 74736-KRQ/EMC97-4957. Hinweis * 01 Note *

8 ខ

tel que stipulé dans le Tichier de Construction Technique Daikin. TCF.015 et jugé positivement par KEMA conformément au Certificat 74736.KROJEMOS7-4957. tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica Daikin.TCF.015 y juzgado positivamente por KEMA según el Certificado 74736-KR.0EM.097-4957. zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier Dakin.TCF.015 en in orde bevonden door KEMA overeenkomstig Certificaat 74736-KROJEMC97-4957. Remarque * 04 Bemerk* 05 Nota*

όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής **Daikin.TOF.015** και κρίνεται θετικά από το **KEMA** σύμφωνα με το delineato nel File Tecnico di Costruzione Dalkin.TCF.015 e giudicato positivamente da KEMA secondo Certificato 74736-KRQ/EMC97-4957. , μοιοισής 20 06 Nota*

1ιστοποιητικό 74736-ΚRQ/ΕΜC97-4957.

Nota *

න

tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção **Dalkin, TCF.01.5** e com o parecer positivo da **KEMA** de acordo com o **Certificado 74736-KRO.EMCG7-4957.** как указано в Досье текнического толкования **Dakin. ТСЕФ15** и в соответствии с положительным решением **КЕМA** соответствии с положительным решением **КЕМA** Примечание

conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție Daikin.10F.015 și apreciate pozitiv de KEMA în conformilate cu Certificatul 74736-KRQIEMC97-4957.

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções: 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим

10 overholder følgende standard(er) eller andetlandre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore инструкциям:

förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našími pokyny, odpovídají následujícím nomám nebo nomatívním dokumentům: 15 u skladu sa slijedećím standardom(íma) lií dnojím nomatívním dokumentom(íma), uz uvjet da se oni koriste u skladu s naším uputama: mukaisesti:

25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC Machinery Safety 98/37/EEC Low Voltage 73/23/EEC

16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit. 13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina. 18 Directivelor, cu amendamentele respective. 15 Smjernice, kako je izmijenjeno. 17 z późniejszymi poprawkami. 14 v platném znění. **06** Direttive, come da modifica. **07** Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί. 08 Directivas, conforme alteração em. 09 Директив со всеми поправками. 05 Directivas, seqún lo enmendado. 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.

25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

21 Директиви, с техните изменения. 19 Direktive z vsemi spremembami.

20 Direktiivid koos muudatustega.

11 Direktiv, med företagna ändringar. 12 Direktiver, med foretatte endringer 10 Direktiver, med senere ændringer.

02 Direktiven, gemäß Änderung. 03 Directives, telles que modifiées.

01 Directives, as amended.

23 Direktīvās un to papildinājumos.

24 Smernice, v platnom znení.

22 Direktyvose su papildymais.

kot je določeno v tehnični mapi Daikin.TCF.015 in odobreno s strani KEMA v skladu s certifikatom 74736-KRQ/EMC97-4957.

19 Opomba *

utushingan är utföd i enlighet med den Tekniska Konstruktorsfilen **Dalkin.TOF.015** som positivi intygas av **KEMA** vilket odkså I rangår av Certifikat 74736-KROJEM.037-4957.

som anført i den Tekniske Konstruktionsfil Daikin. TCF.015 og positivt vurderet af KEMA i henhold

| Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.

11 Information *

10 Bemærk*

som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfillen **Daikin.7CF.015** og gjernom positiv bedømmelse av **KEMA** lidge Sertifikat 74736-KRQJEMC97-4957.

jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa Daikin.TCF.015 ja jotka KEMA on hyväksynyt

Sertifikaatin 74736-KRQ/EMC97-4957 mukaisesti.

14 Poznámka* 15 Napomena* 16 Megjegyzés*

13 Huom*

12 Merk*

kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji Dalkin.TCF.015 i pozitivno ocijenjeno od strane KEMA prema

Certifikatu 74736-KRQ/EMC97-4957.

a (z) Daikin TCE/015 műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) KEMA igazolta a megfelelést a(z) 74736-KRQ/EM/097-4957 tanúsítvány szerint.

zgodnie z archiwaną dokumentacją konstrukcijną **Daikin.TCF.015** pozytywną opinią **KEMA** i Świadectwem 74736-KR.0/EINC97-4957.

17 Uwaga *

Notă * **œ**

jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce **Daikin.TOF.015** a pozitivně zjíštěno **KEMA** v souladu s osvědčením 74736-KROJEMC97-4957.

nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis **Daikin.TCF.015** ja heaks kiidetud **KEIIA** järgi vastavalt sertifikaadile 74736-KRQ/EMC97-4957. 21 Забележка* 20 Märkus*

както в запожено в Акта за техническа конструкция **Daikin T CF015** и оценено положително от **KEMA** съгласно Сертификат 74736-KR0/EMC97-4967. kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje Daikin. TCF.015 ir patvirtinta KEMA pagal pažymėjimą 74736-KRQ/EMC97-4957. 23 Piezīmes* 22 Pastaba*

kā noteikts tehniskajā dokumentācijā **Daikin TCF.015**, atbilstoši **KEMA** pozdīvajam lēmumam ko apliecina sertrifikats 74736-KR**QIEMC97**4957. ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie Daikin.TCF.015 a kladne posúdené KEMA podľa Certifikátu 74736-KRQ/EMC97-4957. 24 Poznámka *

Daikin.TCF.015 Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve 74736-KRQ/EMC97-4957 sertifikasına göre KEMA tarafından olumlu olarak değerlendirilmiştir. 25 Not *

Manager Quality Control Department Shiga, 1st of Jun. 2006 Noboru Murata

Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2-chome, DAIKIN INDUSTRIES. Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Safety Precautions

- Read these Safety Precautions carefully to ensure correct installation.
- This manual classifies the precautions into WARNING and CAUTION.
 Be sure to follow all the precautions below: they are all important for ensuring safety.

WARNING......Failure to follow any of WARNING is likely to result in such grave consequences as death or serious injury.

CAUTION.....Failure to follow any of CAUTION may in some cases result in grave consequences.

The following safety symbols are used throughout this manual:

Be sure to obser

Be sure to observe this instruction.



Be sure to establish an earth connection.

Never attempt.

• After completing installation, test the unit to check for installation errors. Give the user adequate instructions concerning the use and cleaning of the unit according to the Operation Manual.

MARNING

- Installation should be left to the dealer or another professional.
 Improper installation may cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Install the air conditioner according to the instructions given in this manual.
 Incomplete installation may cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Be sure to use the supplied or specified installation parts.
 Use of other parts may cause the unit to come to lose, water leakage, electrical shock, or fire.
- Install the air conditioner on a solid base that can support the weight of the unit.
 An inadequate base or incomplete installation may cause injury in the event the unit falls off the base.
- Electrical work should be carried out in accordance with the installation manual and the national electrical wiring rules or code of practice. Insufficient capacity or incomplete electrical work may cause electrical shock or fire.
- Be sure to use a dedicated power circuit. Never use a power supply shared by another appliance.
- For wiring, use a cable length enough to cover the entire distance with no connection.
 Do not use an extension cord. Do not put other loads on the power supply, use a dedicated power circuit.
 (Failure to do so may cause abnormal heat, electric shock or fire.)
- Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units.
 Firmly clamp the interconnecting wires so their terminals receive no external stresses. Incomplete connections or clamping may cause terminal overheating or fire.
- After connecting interconnecting and supply wiring be sure to shape the cables so that they do not put undue force
 on the electrical covers or panels.

Install covers over the wires. Incomplete cover installation may cause terminal overheating, electrical shock, or fire.

• If any refrigerant has leaked out during the installation work, ventilate the room. (The refrigerant produces a toxic gas if exposed to flames.)



After all installation is complete, check to make sure that no refrigerant is leaking out.
 (The refrigerant produces a toxic gas if exposed to flames.)



- When installing or relocating the system, be sure to keep the refrigerant circuit free from substances other than the specified refrigerant (R410A), such as air.
 (Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit causes an abnormal pressure rise or rupture, resulting in injury.)
- During pump-down, stop the compressor before removing the refrigerant piping.

 If the compressor is still running and the shut-off valve is open during pump-down, air will be sucked in when the refrigerant piping is removed, causing abnormal pressure in the freezer cycle which will lead to breakage and even injury.
- During installation, attach the refrigerant piping securely before running the compressor.

 If the compressor is not attached and the shut-off valve is open during pump-down, air will be sucked in when the compressor is run, causing abnormal pressure in the freezer cycle which will lead to breakage and even injury.
- Be sure to establish an earth. Do not earth the unit to a utility pipe, arrester, or telephone earth. Incomplete earth may cause electrical shock, or fire. A high surge current from lightning or other sources may cause damage to the air conditioner.



Be sure to install an earth leakage breaker.

Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks, or fire.

CAUTION

• Do not install the air conditioner in a place where there is danger of exposure to inflammable gas leakage. If the gas leaks and builds up around the unit, it may catch fire.



- Establish drain piping according to the instructions of this manual. Inadequate piping may cause flooding.
- Note for installing the outdoor unit. (For heat pump model only.)
 In cold area where the outside air temperature keep below or around freezing-point for a few days, the outdoor unit's drain may freeze.
 If so, it is recommended to install an electric heater in order to protect drain from freezing.
- Tighten the flare nut according to the specified method such as with a torque wrench. If the flare nut is tightened too hard, the flare nut may crack after a long time and cause refrigerant leakage.
- Make sure to provide for adequate measures in order to prevent that the outdoor unit be used as a shelter by small animals.
 Small animals making contact with electrical parts can cause malfunctions, smoke or fire. Please instruct the customer to keep the area around the unit clean.

Accessories

Accessories supplied with the outdoor unit:

		(B) Drain plug	
(A) Installation Manual	1		1
		There is on the bottom packing case.	
(C) Reducer assy		(D) Screw bag (For fixing electrical wire anchor bands)	
	1		1
There is on the bottom packing case. (4MXS68*, 4MKS75*)		There is on the bottom packing case.	

Precautions for Selecting the Location

- 1) Choose a place solid enough to bear the weight and vibration of the unit, where the operation noise will not be amplified.
- 2) Choose a location where the hot air discharged from the unit or the operation noise, will not cause a nuisance to the neighbors of the user.
- 3) Avoid places near a bedroom and the like, so that the operation noise will cause no trouble.
- 4) There must be sufficient spaces for carrying the unit into and out of the site.
- 5) There must be sufficient space for air passage and no obstructions around the air inlet and the air outlet.
- 6) The site must be free from the possibility of flammable gas leakage in a nearby place. Locate the unit so that the noise and the discharged hot air will not annoy the neighbors.
- 7) Install units, power cords and inter-unit cables at least 3 meter away from television and radio sets. This is to prevent interference to images and sounds. (Noises may be heard even if they are more than 3 meter away depending on radio wave conditions.)
- 8) In coastal areas or other places with salty atmosphere of sulfate gas, corrosion may shorten the life of the air conditioner.
- 9) Since drain flows out of the outdoor unit, do not place under the unit anything which must be kept away from moisture.

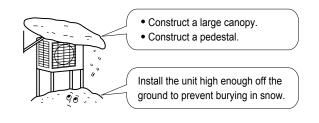
NOTE

Cannot be installed hanging from ceiling or stacked.

A CAUTION

When operating the air conditioner in a low outdoor ambient temperature, be sure to follow the instructions described below.

- To prevent exposure to wind, install the outdoor unit with its suction side facing the wall.
- 2) Never install the outdoor unit at a site where the suction side may be exposed directly to wind.
- 3) To prevent exposure to wind, it is recommended to install a baffle plate on the air discharge side of the outdoor unit.
- In heavy snowfall areas, select an installation site where the snow will not affect the unit.



2

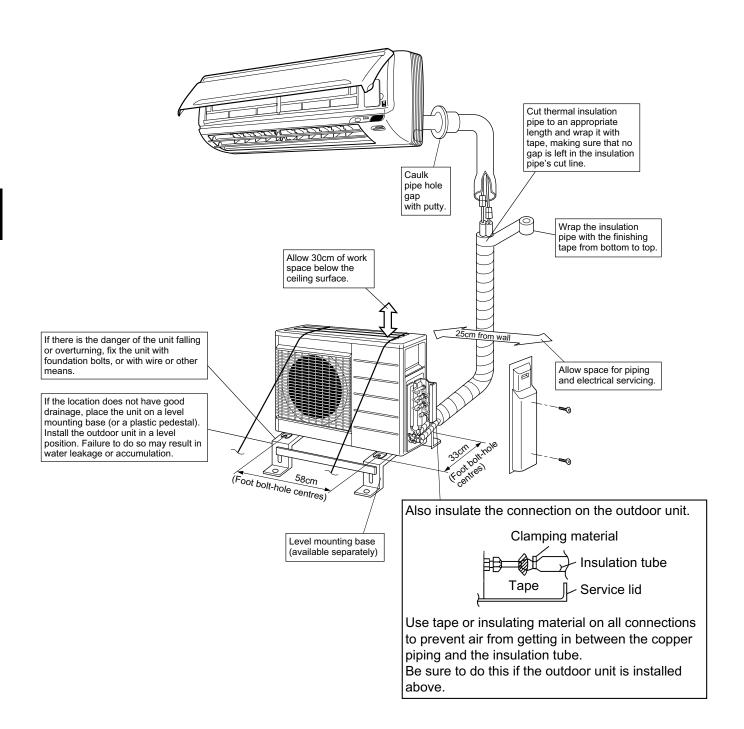
■English

Indoor/Outdoor Unit Installation Drawings

For installation of the indoor units, refer to the installation manual which was provided with the units. (The diagram shows a wall-mounted indoor unit.)

∴ CAUTION

- 1) Do not connect the embedded branch piping and the outdoor unit when only carrying out piping work without connecting the indoor unit in order to add another indoor unit later.
 - Make sure no dirt or moisture gets into either side of the embedded branch piping. See "7 Refrigerant piping work" on page 8 for details.
- 2) Heat pump type: It is impossible to connect the indoor unit for one room only. Be sure to connect at least 2 rooms. Cooling only type: It is possible to connect the indoor unit for one room only.



Installation

- · Install the unit horizontally.
- The unit may be installed directly on a concrete verandah or a solid place if drainage is good.
- If the vibration may possibly be transmitted to the building, use a vibration-proof rubber (field supply).

1. Connections (connection port)

Install the indoor unit according to the table below, which shows the relationship between the class of indoor unit and the corresponding port.

The total indoor unit class that can be connected to this unit:

Heat pump type: 4MXS68* – Up to 11.0kW Cooling only type: 4MKS75* – Up to 13.5kW

Port	4MXS68*	4MKS75*
Α	20 , 25 , 35	20 , 25 , 35
В	20 , 25 , 35	20 , 25 , 35
С	# # # 20,(25),(35), 50	# # # (20),(25),(35), 50 , 60
D	#	\(\begin{pmatrix} \times \tim

: Use a reducer to connect pipes.

: Use No. 2 and 4 reducers

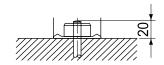
△ : Use No. 5 and 6 reducers

□ : Use No. 1 and 3 reducers

Refer to "How to Use Reducers" on page 10 for information on reducer numbers and their shapes.

Precautions on Installation

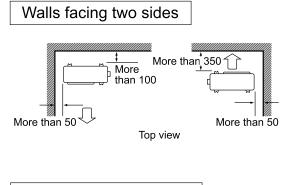
- Check the strength and level of the installation ground so that the unit will not cause any operating vibration or noise after installed.
- In accordance with the foundation drawing in fix the unit securely by means of the foundation bolts. (Prepare four sets of M8 or M10 foundation bolts, nuts and washers each which are available on the market.)
- It is best to screw in the foundation bolts until their length are 20mm from the foundation surface.

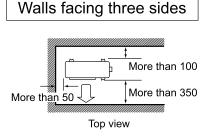


Outdoor Unit Installation Guideline

- Where a wall or other obstacle is in the path of outdoor unit's intake or exhaust airflow, follow the installation guidelines below.
- · For any of the below installation patterns, the wall height on the exhaust side should be 1200mm or less.

Wall facing one side More than 100 1200 or less Side view





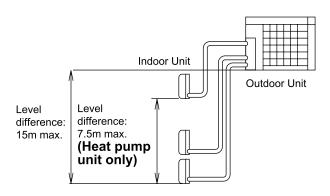
Unit: mm

Selecting a Location for Installation of the Indoor Units

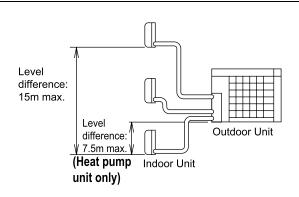
• The maximum allowable length of refrigerant piping, and the maximum allowable height difference between the outdoor and indoor units, are listed below.

(The shorter the refrigerant piping, the better the performance. Connect so that the piping is as short as possible. **Shortest allowable length per room is 3m.**)

Outdoor unit capacity class	4MXS68, 4MKS75	
Piping to each indoor unit	25m max.	
Total length of piping between all units	60m max.	



If the outdoor unit is positioned higher than the indoor units.



If the outdoor unit is positioned otherwise. (If lower than one or more indoor units)

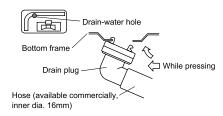
Refrigerant Piping Work

1. Installing outdoor unit

- 1) When installing the outdoor unit, refer to "Precautions for Selecting the Location" and the "Indoor/Outdoor Unit Installation Drawings".
- 2) If drain work is necessary, follow the procedures below.

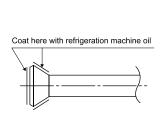
2. Drain work

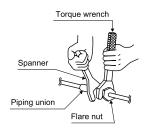
- 1) Use drain plug for drainage.
- If the drain port is covered by a mounting base or floor surface, place additional foot bases of at least 30mm in height under the outdoor unit's feet.
- 3) In cold areas, do not use a drain hose with the outdoor unit. (Otherwise, drain water may freeze, impairing heating performance.)



Refrigerant piping

- 1) Align the centres of both flares and tighten the flare nuts 3 or 4 turns by hand. Then tighten them fully with the torque wrenches.
 - Use torque wrenches when tightening the flare nuts to prevent damage to the flare nuts and escaping gas.





Flare nut tightening torque				
Flore mut for AC 4	14.2-17.2N • m			
Flare nut for φ6.4	(144-175kgf • cm)			
Flare nut for $\phi 9.5$	32.7-39.9N • m			
	(333-407kgf • cm)			
Fl 1 (140 7	49.5-60.3N • m			
Flare nut for \phi12.7	(505-615kgf • cm)			
Flama must fam 145.0	61.8-75.4N • m			
Flare nut for \phi15.9	(630-769kgf • cm)			

Valve cap tightening	
torque	
Liquid pipe	
26.5-32.3N • m	
(270-330kgf • cm)	
Gas pipe	
48.1-59.7N • m	
(490-610kgf • cm)	

Service port cap
tightening torque
10.8-14.7N • m
(110-150kgf • cm)

2) To prevent gas leakage, apply refrigeration machine oil on both inner and outer surfaces of the flare. (Use refrigeration oil for R410A)

Refrigerant Piping Work

4. Purging air and checking gas leakage

1) When piping work is completed, it is necessary to purge the air and check for gas leakage.

⚠ WARNING

- 1) Do not mix any substance other than the specified refrigerant (R410A) into the refrigeration cycle.
- 2) When refrigerant gas leaks occur, ventilate the room as soon and as much as possible.
- 3) R410A, as well as other refrigerants, should always be recovered and never be released directly into the environment.
- 4) Use a vacuum pump for R410A exclusively. Using the same vacuum pump for different refrigerants may damage the vacuum pump or the unit.
- If using additional refrigerant, perform air purging from the refrigerant pipes and indoor unit using a vacuum pump, then charge
 additional refrigerant.
- Use a hexagonal wrench (4mm) to operate the shut-off valve rod.
- · All refrigerant pipe joints should be tightened with a torque wrench at the specified tightening torque.
- 1) Connect projection side (on which worm pin is pressed) of charging hose (which comes from gauge manifold) to gas shut-off valve's service port.



2) Fully open gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and completely close its high-pressure valve (Hi). (High-pressure valve subsequently requires no operation.)



3) Apply vacuum pumping. Check that the compound pressure gauge reads –0.1MPa (–76cmHg). Evacuation for **at least 1 hour** is recommended.



4) Close gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and stop vacuum pump. (Leave as is for 4-5 minutes and make sure the coupling meter needle does not go back. If it does go back, this may indicate the presence of moisture or leaking from connecting parts. After inspecting all the connection and loosening then retightening the nuts, repeat steps 2-4.)



5) Remove covers from liquid shut-off valve and gas shut-off valve.



6) Turn the liquid shut-off valve's rod 90 degrees counterclockwise with a hexagonal wrench to open valve. Close it after 5 seconds, and check for gas leakage. Using soapy water, check for gas leakage from indoor unit's flare and outdoor unit's flare and valve rods.

After the check is complete, wipe all soapy water off.



7) Disconnect charging hose from gas shut-off valve's service port, then fully open liquid and gas shut-off valves. (Do not attempt to turn valve rod beyond its stop.)



8) Tighten valve lids and service port caps for the liquid and gas shut-off valves with a torque wrench at the specified torques. See "3 Refrigerant piping" on page 6 for details.

5. Refilling the refrigerant

Check the type of refrigerant to be used on the machine nameplate.

Precautions when adding R410A

Fill from the liquid pipe in liquid form.

It is a mixed refrigerant, so adding it in gas form may cause the refrigerant composition to change, preventing normal operation.

1) Before filling, check whether the cylinder has a siphon attached or not. (It should have something like "liquid filling siphon attached" displayed on it.)

Filling a cylinder with an attached siphon

Stand the cylinder upright when filling.

There is a siphon pipe inside, so the cylinder need not be upside-down to fill with liquid.

Filling other cylinders



Turn the cylinder upside-down when filling.

2) Be sure to use the R410A tools to ensure pressure and to prevent foreign objects entering.

6. Charging with refrigerant

1) If the total length of piping for all rooms exceeds the figure listed below, additionally charge with **20g** of refrigerant (R410A) for each additional meter of piping.

Outdoor capacity class	4MXS68
Total length of piping for all rooms	30m

■ For cooling only

• Cooling only model (4MKS75) is chargeless. There is no need to charge with refrigerant.

⚠ CAUTION

Even though the shut-off valve is fully closed, the refrigerant may slowly leak out; do not leave the flare nut removed for a long period of time.

7. Refrigerant piping work

Cautions on pipe handling

- 1) Protect the open end of the pipe against dust and moisture.
- 2) All pipe bends should be as gentle as possible. Use a pipe bender for bending. (Bending radius should be 30 to 40mm or larger.)

Selection of copper and heat insulation materials

When using commercial copper pipes and fittings, observe the following:

1) Insulation material: Polyethylene foam

Heat transfer rate: 0.041 to 0.052W/mK (0.035 to 0.045kcal/mh°C) Refrigerant gas pipe's surface temperature reaches 110°C max.

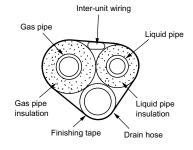
Choose heat insulation materials that will withstand this temperature.

Be sure to insulate both the gas and liquid piping and to provide insulation dimensions as below.

Pipe size	Pipe insulation
O.D.: 9.5mm, 12.7mm / Thickness: 0.8mm	I.D.: 8–10mm / Thickness: 10mm min. I.D.: 12–15mm / Thickness: 13mm min. I.D.: 16–20mm / Thickness: 13mm min.

3) Use separate thermal insulation pipes for gas and liquid refrigerant pipes.

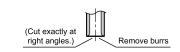




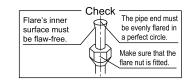
Refrigerant Piping Work

8. Flaring the pipe end

- 1) Cut the pipe end with a pipe cutter.
- 2) Remove burrs with the cut surface facing downward so that the chips do not enter the pipe.
- 3) Put the flare nut on the pipe.
- 4) Flare the pipe.
- 5) Check that the flaring is properly made.



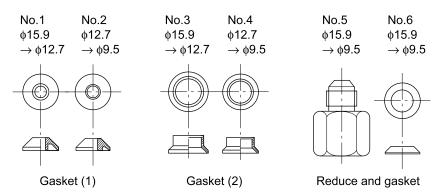
Set exactly at the position shown below.				
		Flare tool for R410A	Conventional flare tool	
		Clutch-type	Clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
Die A		0-0.5mm	1.0-1.5mm	1.5-2.0mm



<u>∧</u> WARNING

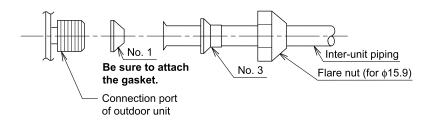
- 1) Do not use mineral oil on flared part.
- 2) Prevent mineral oil from getting into the system as this would reduce the lifetime of the units.
- 3) Never use piping which has been used for previous installations. Only use parts which are delivered with the unit.
- 4) Do never install a drier to this R410A unit in order to guarantee its lifetime.
- 5) The drying material may dissolve and damage the system.
- 6) Incomplete flaring may cause refrigerant gas leakage.

How to Use Reducers

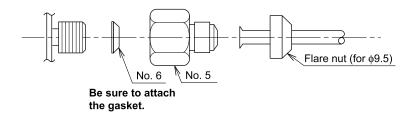


Use the reducers supplied with the unit as described below.

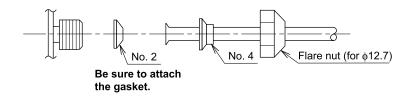
1) Connecting a pipe of \$\phi\$12.7 to a gas pipe connection port for \$\phi\$15.9:



2) Connecting a pipe of \$\phi 9.5\$ to a gas pipe connection port for \$\phi 15.9\$:



3) Connecting a pipe of ϕ 9.5 to a gas pipe connection port for ϕ 12.7:



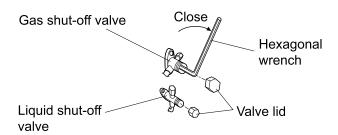
- When using the reducer packing shown above, be careful not to overtighten the nut, or the smaller pipe may be damaged. (about 2/3 - 1 the normal torque)
- Apply a coat of refrigeration oil to the threaded connection port of the outdoor unit where the flare nut comes in.
- Use an appropriate wrench to avoid damaging the connection thread by overtightening the flare nut.

Flare nut tightening torque			
Flare nut for \$\phi 9.5	32.7–39.9N·m (333–407kgf·cm)		
Flare nut for \phi12.7	49.5–60.3N·m (505–615kgf·cm)		
Flare nut for \$15.9	61.8–75.4N·m (630–769kgf·cm)		

Pump Down Operation

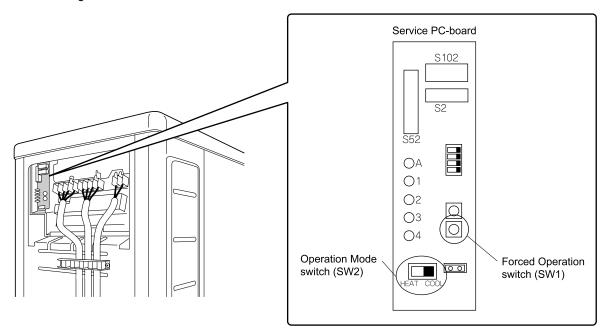
In order to protect the environment, be sure to pump down when relocating or disposing of the unit.

- 1) Remove the valve lid from liquid shut-off valve and gas shut-off valve.
- 2) Carry out forced cooling operation.
- 3) After five to ten minutes, close the liquid shut-off valve with a hexagonal wrench.
- 4) After two to three minutes, close the gas shut-off valve and stop forced cooling operation.



1. Forced operation

- 1) Turn the Operation Mode switch (SW2) to "COOL".
- 2) Press the Forced Operation switch (SW1) to begin forced cooling. Press the Forced Operation switch (SW1) again to stop forced cooling.

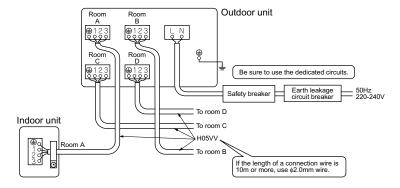


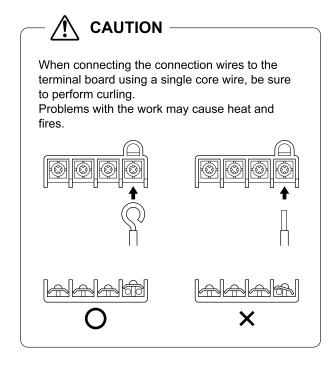
Wiring

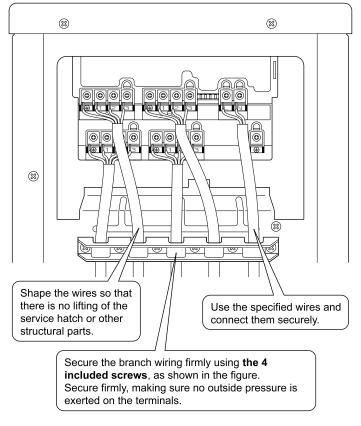
№ WARNING

- 1) Do not use tapped wires, stand wires, extensioncords, or starbust connections, as they may cause overheating, electrical shock, or fire.
- 2) Do not use locally purchased electrical parts inside the product. (Do not branch the power for the drain pump, etc., from the terminal block.) Doing so may cause electric shock or fire.
- 3) Be sure to install an earth leak detector. (One that can handle higher harmonics.)

 (This unit uses an inverter, which means that it must be used an earth leak detector capable handling harmonics in order to prevent malfunctioning of the earth leak detector itself.)
- 4) Use an all-pole disconnection type breaker with at least 3mm between the contact point gaps.
- · Do not turn ON the safety breaker until all work is completed.
 - 1) Strip the insulation from the wire (20mm).
 - 2) Connect the connection wires between the indoor and outdoor units so that the terminal numbers match. Tighten the terminal screws securely. We recommend a flathead screwdriver be used to tighten the screws. The screws are packed with the terminal board.





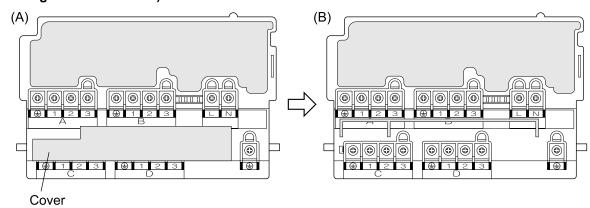


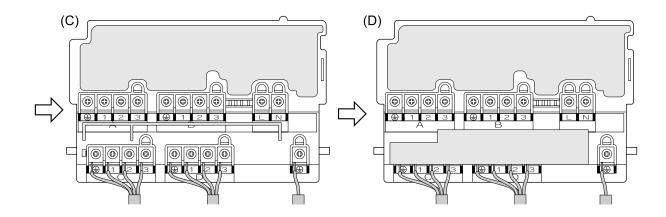
3) Pull the wire and make sure that it does not disconnect. Then fix the wire in place with a wire stop.

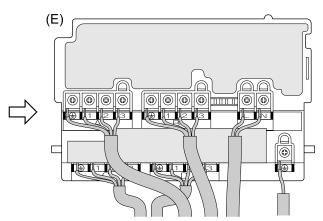
■English 12

Wiring

For 4MXS and 4MKS, follow the procedure below to connect the wires. (When connecting 3 or more rooms)







- Remove the service lid, and it should be as in Figure (A).
 First push up the cover as shown in Figure (B), then connect room C, D (Figure (C)).
 Be sure to connect from room C, D.
- 2) After room C and D are connected, replace the cover (Figure (D)).
- 3) Connect room A, B and power supply wires (Figure (E)).
- 4) When connecting the power supply wires to rooms A and B, route the wires so that no force will be applied to the lid, which may otherwise be deformed (Figure (E)).

■ Earth

13

This air conditioner must be earthed.

For earthing, follow the applicable local standard for electrical installations.

Priority Room Setting

• To use priority room setting, initial settings must be made when the unit is installed. Explain the priority room setting, as described below, to the customer, and confirm whether or not the customer wants to use priority room setting. Setting it in the guest and living rooms is convenient.

1. About the priority room setting function

The indoor unit for which priority room setting is applied takes priority in the following cases.

1-1. Operation mode priority

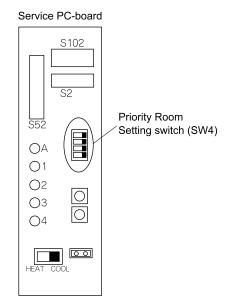
The operation mode of the indoor unit which is set for priority room setting takes priority. If the set indoor unit is operating, all other indoor units do not operate and enter standby mode, according to the operation mode of the set indoor unit

1-2. Priority during high-power operation

If the indoor unit which is set for priority room setting is operating at high power, the capabilities of other indoor units will be somewhat reduced. Power supply gives priority to the indoor unit which is set for priority room setting.

1-3. Quiet operation priority

Setting the indoor unit to quiet operation will make the outdoor unit run quietly.



Setting procedure

Slide the switch to the ON side for the switch that corresponds to the piping connected to the indoor unit to be set. (In the figure below, it is room A.)

Once the settings are complete, reset the power.

Be sure to only set one room



Night Quiet Mode Setting

 If night quiet mode is to be used, initial settings must be made when the unit is installed.

Explain night quiet mode, as described below, to the customer, and confirm whether or not the customer wants to use night quiet mode.

About night quiet mode

The night quiet mode function reduces operating noise of the outdoor unit at night-time. This function is useful if the customer is worried about the effects of the operating noise on the neighbors.

However, if night quiet mode is running, cooling/heating capacity will be saved.

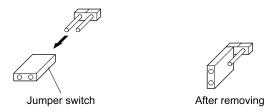
Setting procedure

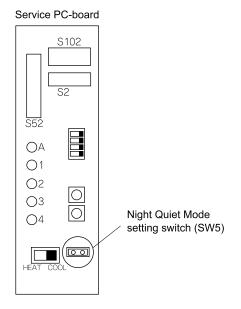
Remove the SW5 jumper switch.

Once the settings are complete, reset the power.

NOTE:

Install the removed jumper switch as described below. This switch will be needed to later disable this setting.





COOL/ HEAT Mode Lock <S15> (Heat Pump Units Only)

Use the S15 connector to set the unit to only cool or heat.
 Setting to only heat (H): short-circuit pins 1 and 3 of the connector <S15>
 Setting to only cool (C): short-circuit pins 3 and 5 of the connector <S15>
 The following specifications apply to the connector housing and pins.

JST products

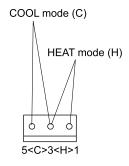
Housing:

VHR-5N

Pin:

SVH-21T-1,1

Note that forced operation is also possible in COOL/HEAT mode.



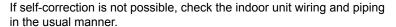
Test Run and Final Check

- Before starting the test run, measure the voltage at the primary side of the safety breaker. Check that it is 220-240V.
- · Check that all liquid and gas shut-off valves are fully open.
- Check that piping and wiring all match. The wiring error check can be conveniently used for underground wiring and other wiring that cannot be directly checked.

Wiring error check

- This product is capable of automatic correction of wiring error.
- Press the "wiring error check switch" on the outdoor unit service monitor print board. However, the wiring error check switch will not function for one minute after the safety breaker is turned on, or depending on the outside air conditions (See NOTE 2.). Approximately 10–15 minutes after the switch is pressed, the errors in the connection wiring will be corrected.

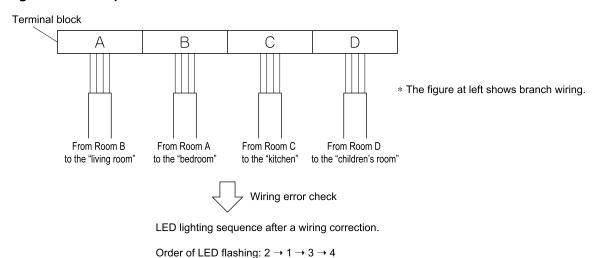
The service monitor LEDs indicate whether or not correction is possible, as shown in the table below. For details about how to read the LED display, refer to the service guide.



LED	1	2	3	4	Message	
	All Flashing				Automatic correction impossible	
Status	Flash	Flashing One after another		nother	Automatic correction completed	
	-\(\triangle \) (One or more of LEDs 1 to 4 are ON)		4 are ON) Abnormal stop [NOTE. 4]			

Service PC-board S102 S2 S52 OA O1 O2 Check switch (SW3)

Wiring correct example



NOTE:

- 1) For two rooms, LED 3 and 4 are not displayed, and for three rooms, LED 4 is not displayed.
- 2) If the outside air temperature is 5°C or less, the wiring error check function will not operate.
- 3) After wiring error check operation is completed, LED indication will continue until ordinary operation starts. This is normal.
- 4) Follow the product diagnosis procedures. (Check the nameplate on the underside of the shut-off valve.)

■English 16

Test Run and Final Check

2. Test run and final check

- 1) To test cooling, set for the lowest temperature. To test heating, set for the highest temperature. (Depending on the room temperature, only heating or cooling (but not both) may be possible.)
- 2) After the unit is stopped, it will not start again (heating or cooling) for approximately 3 minutes.
- 3) During the test run, first check the operation of each unit individually. Then also check the simultaneous operation of all indoor units.
 - Check both heating and cooling operation.
- 4) After running the unit for approximately 20 minutes, measure the temperatures at the indoor unit inlet and outlet. If the measurements are above the values shown in the table below, then they are normal.

	Cooling	Heating
Temperature difference between inlet and outlet	Approx. 8°C	Approx. 20°C

(When running in one room)

- 5) During cooling operation, frost may form on the gas shut-off valve or other parts. This is normal.
- 6) Operate the indoor units in accordance with the included operation manual. Check that they operate normally.

$oldsymbol{3}$. Items to check

Check item	Consequences of trouble	Check
Are the indoor units installed securely?	Falling, vibration, noise	
Has an inspection been made to check for gas leakage?	No cooling, no heating	
Has complete thermal insulation been done (gas pipes, liquid pipes, indoor portions of the drain hose extension)?	Water leakage	
Is the drainage secure?	Water leakage	
Are the ground wire connections secure?	Danger in the event of a ground fault	
Are the electric wires connected correctly?	No cooling, no heating	
Is the wiring in accordance with the specifications?	Operation failure, burning	
Are the inlets/outlets of the indoor and outdoor units free of any obstructions? Are the shut-off valves open?	No cooling, no heating	
Do the marks match (room A, room B) on the wiring and piping for each indoor unit?	No cooling, no heating	
Is the priority room setting set for 2 or more rooms?	The priority room setting will not function.	

ATTENTION

- 1) Have the customer actually operate the unit while looking at the manual included with the indoor unit. Instruct the customer how to operate the unit correctly (particularly cleaning of the air filters, operation procedures, and temperature adjustment).
- 2) Even when the air conditioner is not operating, it consumes some electric power. If the customer is not going to use the unit soon after it is installed, turn OFF the breaker to avoid wasting electricity.
- 3) If additional refrigerant has been charged because of long piping, list the amount added on the nameplate on the reverse side of the shut-off valve cover.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

DAIKIN EUROPE NV

Head office: Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan http://www.daikin.com/global/ Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium